

Zeitschrift: Rivista militare della Svizzera italiana
Herausgeber: Lugano : Amministrazione RMSI
Band: 59 (1987)
Heft: 5

Artikel: Associazione Svizzera delle Truppe di Trasmissione
Autor: [s.n.]
DOI: <https://doi.org/10.5169/seals-246865>

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 02.05.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Associazione Svizzera delle Truppe di Trasmissione

Il 17 e 18 ottobre si è svolto a Losanna, alla caserma della Pontaise, l'esercizio nazionale di trasmissioni, «Romatrans 87», organizzato dall'Associazione svizzera delle truppe di trasmissione (ASTT). Più di duecento persone incorporate nelle truppe e servizi di trasmissioni della nostra armata hanno preso parte a questo esercizio. Un centro di trasmissioni di una divisione è stato in funzione durante questi due giorni con tutti i mezzi impegnati nella nostra armata.

Qualche ora prima dell'esposizione quadriennale «Telecom 87» che si svolgerà a Ginevra, Losanna è stata, per un week-end, la capitale di trasmissioni militari. Per festeggiare attivamente il suo 60.mo anniversario, l'associazione svizzera delle truppe di trasmissione (ASTT) ha organizzato un grande esercizio chiamato «Romatrans 87», utilizzando i mezzi di trasmissione di una divisione.

Venerdì, sono iniziati i preparativi con l'arrivo del materiale indispensabile: 10 camion, 3 rimorchi e 6 veicoli radio.

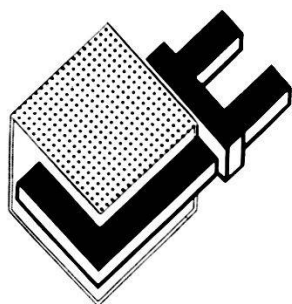
Durante una conferenza stampa di presentazione, i giornalisti presenti hanno potuto seguire un esposto del colonnello Bernard Lorenz, capo delle trasmissioni nei servizi della Difesa Generale presso l'Ufficio federale delle truppe di trasmissione (UFTRM). Il colonnello Lorenz ha parlato dei nuovi mezzi di trasmissione della nostra armata e del coordinamento delle trasmissioni della Difesa generale. Centralizzato in un solo immobile, il materiale (stazioni telefoniche e centrali, emettitori-ricevitori, telescrivente...) è stato utilizzato dai membri della ASTT dalle ore 1500 di sabato.

Un pubblico numeroso ha assistito alla manifestazione essendo la stessa una delle poche occasioni di vedere riunito in un così piccolo spazio tutti i mezzi di trasmissioni della nostra armata.

Mezzo particolarmente apprezzato è stato la partecipazione dei piccioni viaggiatori. La nostra armata ne può «mobilitare» più di 40.000 in caso di conflitti. Questo mezzo che può sembrare antiquato è molto sicuro. È stato sabato che ha avuto luogo la parte ufficiale della manifestazione. Il presidente centrale dell'ASTT, il capitano Richard Gamma ed il direttore dell'esercizio, il maggiore EMG Urban Sigenthaler hanno accolto diverse personalità militari e civili tra i quali il comandante di corpo J.R. Christen, comandante del corpo d'armata di campagna 1 ed il divisionario J. Biedermann, capo d'arma delle truppe di trasmissione.

Dopo una serata durante la quale legami di camerateria hanno potuto manifestarsi fra i membri dell'associazione, l'esercizio è proseguito domenica mattina.

Infine, tutto il materiale ha ripreso il cammino verso l'arsenale domenica pomeriggio, mentre i membri partecipanti all'esercizio sono stati congedati con lo spirito pieno di buoni ricordi di questo grande esercizio nazionale che ha luogo ogni cinque anni.



CASARICO SA

Costruzioni metalliche.
Ufficio tecnico di progettazione e consulenza - Ser-
ramenti e facciate continue in alluminio e acciaio.
Facciate ASTRAWALL - Pareti mobili - Carpenteria
metallica - Mobiletti copriconvettori.

6826 RIVA SAN VITALE Tel. 091 46 29 43 - Telex 73484